

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

NOMB. 856.

THURSDAY, JANUARY 31, 1782.

JEUDI, le 31 JANVIER, 1782.

From the LONDON GAZETTE EXTRA-ORDINARY.

Copy of a letter from the Governor and Council of Demerary to his Excellency Sir George Brydges Rodney.

S I R,
WE having surrendered our colony to the Captains G. Day and F. Pender, commanding his Majesty's ships the Surprise and Barbuda, and likewise have received a letter from Gen. Cunningham, offering, in case we would give our Colony up to his Britannic Majesty, the same terms to us as your Excellency has granted to St. Eustatius, to which letter and our answer we take the liberty to refer; which Gentlemen have taken the same in the name of his Britannic Majesty; but as they could not show us those terms, we have taken the liberty to commit two Gentlemen of this river, being Joseph Bourda, Esq; member of the Council, and J. Haslin, Esq; one of the principal inhabitants, with directions to proceed to your Excellency with Captain Pender, who offered a passage to them; and although the time of his departure was very short at hand, we have gladly embraced this opportunity, as the first to inform your Excellency of the real situation of this colony, and propose your Excellency to grant in some article for the benefit of the same, which we have reason to expect from your Excellency's known humanity and universal benevolent character.

We hope that your Excellency will approve of this proceeding, and allow these Gentlemen all protection that they may want during the time of their commission.

We recommend ourselves to your Excellency's protection, and have the honour to be, Sir,

Your Excellency's most obedient and very humble servants
Commander and Council of Demerary

P. Van Schuylenburgh.

Demerary, March 22,

1781.

By order of the Honourable Council,

J. L. C. Van Baerle, Secretary.

His Excellency Sir G. B. Rodney.

C O P Y.

By Sir George Brydges Rodney, Bart. Knight of the Bath, Admiral of the White, and Commander in Chief of his Majesty's ships and vessels employed and to be employed at Barbadoes, the Leeward Islands, and the Seas adjacent; and by the Honourable General John Vaughan, Commander in Chief of his Majesty's land forces employed in the West Indies, &c. &c. &c.

WHEREAS the inhabitants of Demerary, and the river Ise- quibo and dependencies, have surrendered at discretion to the arms of his Britannic Majesty—It is hereby granted to the inhabitants to remain in full possession of their property, and to be governed by their present laws till his Majesty's pleasure be known.

All the property, stores, &c. belonging to the Dutch West India company to be delivered up to his Britannic Majesty's officers.

The inhabitants to take the oaths of allegiance to, and be admitted under the protection of, the Crown of Great Britain; and will be allowed to export their produce to Great Britain, or the British islands of Tobago and Barbadoes, in British bottoms; and treated in all respects as British subjects, till his Majesty's pleasure be known.

The Commandant and the other officers have leave to go to Holland in a Cartel, taking with them all their effects of whatever nature: The troops to have the same indulgence.

Given under our hands at St. Eustatius this 14th day of March, 1781.

G. B. RODNEY.
JOHN VAUGHAN.

A D V E R T I S E M E N T S.

JOACHIM BERTHELET, living at the Recollets Suburbs of Montreal, gives notice to the public that he has purchased of Mrs. Angélique Linctot, widow of the late Louis Thibaudiere de la Ronde, Esq; a piece of meadow land situate in said suburbs, containing ninety feet in front by its whole depth, joining on one side to Mr. Blondeau and on the other side to Hubert La Croix. Those who may have any claims on said land by mortgage, arrears or otherwise, are desired to give notice thereof to said Joachim Berthelet in five weeks from this date, on failure whereof he will avail himself of this advertisement.

Montreal, January 14, 1782.

De la Gazette Extraordinaire de Londres.
Copie d'une lettre du Gouverneur et Conseil de Demerary à son Excellence le Chevalier Georges Brydges Rodney.

MONSIEUR,
NOUS avons rendu notre Colonie aux Capitaines G. Day et F. Pender, des vaisseaux de sa Majesté la Surprise et la Barbuda, et nous avons aussi reçu une lettre du Général Cunningham qui nous offroit dans le cas où nous voulussions nous rendre à sa Majesté Britannique, les mêmes conditions que votre Excellence a accordé à St. Eustache; et nous prenons la liberté de nous référer à cette lettre, ainsi qu'à notre réponse; et ces Messieurs l'ont pris au nom de sa Majesté Britannique; mais comme ils ne pouvoient pas nous montrer ces conditions, nous avons pris la liberté de nommer et d'envoyer deux Messieurs de cette riviere, favoir: Joseph Bourda, Ecuier, membre du conseil, et J. Haslin, Ecuier, un des principaux habitans, avec des instructions de se rendre auprès de votre Excellence avec le Capitaine Pender, qui leur a offert un passage; et quoique le tems de son départ fut très court, nous ayons embrassé avec joie cette occasion comme étant la première pour informer votre Excellence de la situation réelle de cette Colonie, et de prier votre Excellence d'accorder quelqu'article à son avantage; ce que nous avons raison d'espérer de l'humanité et du caractère bienfaisant de votre Excellence.

Nous espérons que votre Excellence approuvera ce procédé et qu'elle allouera à ces Messieurs toute la protection dont ils auront besoin pendant le tems de leur commission.

Nous nous recommandons à la protection de votre Excellence, et nous avons l'honneur d'être, Monsieur, de votre Excellence les très humbles et obéissans serviteurs les Commandant et Conseil de Demerary.

P. VAN SCHUYLEBURG.

D. CREEFTS.

Demerary, le 22 Mars, 1781.

Par ordre de l'Honorable Conseil,

J. L. C. VAN BAERLE, Secrétaire.

A son Excellence le Chevalier G. B. Rodney.

C O P I E.

Par Sir Georges Brydges Rodney, Baronet, Chevalier du Bain, Amiral du Blanc, et Commandant en chef des vaisseaux de sa Majesté employés et qui doivent être employés aux Barbades, aux Isles sous le vent et sur les mers adjacentes; et par l'Honorable Général Jean Vaughan, Commandant en chef les forces de terre employées dans les Isles Occidentales, &c. &c. &c.

COMME les habitans de Demerary et de la riviere Isequibo et dépendances, se sont rendus à discrétion aux armes de sa Majesté Britannique—Il est par ces présentes accordé aux habitans de rester en pleine possession de leur propriété, et d'être gouvernés par leurs loix actuelles jusqu'à ce que le plaisir de sa Majesté soit connu.

On délivrera aux officiers de sa Majesté Britannique tous les magasins, &c. et généralement tout ce qui appartient à la Compagnie Hollandoise des Isles Occidentales.

Les habitans feront le serment de fidélité envers la Couronne de la Grande-Bretagne, et seront mis sous sa protection; et il leur sera alloué de transporter le produit de leurs biens dans la Grande-Bretagne ou dans les Isles Britanniques de Tobago et des Barbades dans des vaisseaux Britanniques; et ils seront traités à tous égards comme sujets Britanniques jusqu'à ce que le plaisir de sa Majesté soit connu.

Le commandant et les autres officiers ont la liberté de s'en aller en Hollande dans un cartel, et d'emporter avec eux tous leurs effets de quelque nature qu'ils soient; les troupes auront la même indulgence.

Donné sous nos Seings à St. Eustache, le 14 Mars, 1781.

G. B. RODNEY.

JOHN VAUGHAN.

A V E R T I S S E M E N S.

JOACHIM BERTHELET, demeurant au fauxbourg des Recollets de Montréal, avertit le public qu'il a acquit de Dame Angélique Linctot, veuve de feu Mr. Louis Thibaudiere de la Ronde, Ecuier, un terrain en prairies, situé au dit fauxbourg, de quatre-vingt-dix pieds de front sur sa profondeur, tenant d'un côté au Sieur Blondeau et d'autre côté à Hubert La Croix. Ceux qui prétendent sur le dit terrain, servitudes, arrerages de censive, hypothèque ou autres droits quelconques, sont priés d'en donner avis au dit Joachim Berthelet sous cinq semaines de cette date, faute de quoi il se prévaut du présent avertissement. Montréal, le 14 Janvier, 1782.

DISTRICT of QUEBEC. } **BY** virtue of a writ of Execution issued out of the Court of Common-pleas for the said district, at the suit of Messieurs John Drummond & Jacob Jordan, against the goods and chattels, lands and tenements of Charles Lortie, to me directed, I have seized and taken in Execution a lot of Ground situate in St. John's street in the Upper-town of Quebec, containing about thirty feet in front by eighty feet in depth, bounded in front by the said street and behind by Couillard street, joining on one side to Mr. Langlois and on the other side to ground reserved for the Ramparts, with a stone Dwelling-house thereon erected: Now this is to give notice that I shall expose the said premises to sale by public vendue at the Court-house in the City of Quebec, on Tuesday the eleventh day of June next, at eleven o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known by

JA: SHEPHERD, Sheriff.
Any person or persons having prior claims to the said premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Quebec, January 30, 1782.

DISTRICT de QUEBEC. } **EN** vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour des Plaidiers communs pour le dit district, à la poursuite de Messieurs John Drummond et Jacob Jordan, contre les biens et effets, terres et possessions de Charles Lortie, à moi adressé, j'ai saisis et pris en exécution une portion de terre située dans la rue St. Jean dans la Haute-ville de Québec, contenant environ trente pieds de front sur quatre-vingt de profondeur, bornée en front par la dite rue et par derrière à la rue Couillard, joignant d'un côté à Mr. Langlois et d'autre côté au terrain réservé pour les ramparts, avec une maison de pierre y dessus construite: Or j'avertis par ces présentes, que j'exposerai les dits biens en vente publique à la Chambre de la Cour, dans la ville de Québec, Mardi le onzième jour de Juin prochain, à onze heures avant midi; auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées par

JA: SHEPHERD, Sheriff.
Tous ceux qui ont quelques prétensions antérieures sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Quebec, le 30 Janvier, 1782.

DISTRICT of QUEBEC. } **BY** virtue of a writ of Execution issued out of the Court of Common-pleas for the said district, at the suit of Madame Ducharnay, against the goods and chattels, lands and tenements of Jacques Danjon, to me directed, I have seized and taken in Execution a lot or piece of Land situate at the River Ouelle, in the District aforesaid, containing two arpents in front by forty arpents in depth, bounded in front by the River St. Lawrence, and behind by ———, joining on one side to the Widow Beaulieu and on the other side to Jean Déchêne, with a Dwelling-house, a Barn and Windmill thereon erected: Now this is to give notice that I shall expose the said premises to sale by public vendue at the Court-house in the City of Quebec, on Tuesday the eleventh day of June next, at eleven o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of the sale will be made known by

JA: SHEPHERD, Sheriff.
Any person or persons having prior claims to the said premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Quebec, January 30, 1782.

DISTRICT de QUEBEC. } **EN** vertu d'un ordre d'exécution, sorti de la Cour des Plaidiers communs pour le dit district, à la poursuite de Madame Ducharnay, contre les biens et effets, terres et possessions de Jacques Danjon, à moi adressé, j'ai saisis et pris en exécution une portion de terre située à la Rivière Ouelle dans le dit district, contenant deux arpens de front sur quarante arpens de profondeur, bornée en front au fleuve St. Laurent, et par derrière à ———, joignant d'un côté à la veuve Beaulieu, et d'autre à Jean Déchêne; avec une maison, une grange et un moulin à vent y dessus construits: Or j'avertis par ces présentes, que j'exposerai les dits biens en vente publique à la Chambre de la Cour, dans la ville de Québec, Mardi le onzième jour de Juin prochain, à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées par

JA: SHEPHERD, Sheriff.
Tous ceux qui ont quelques prétensions antérieures sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont requis par ces présentes d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le dit jour de la vente.

Quebec, le 30 Janvier, 1782.

DISTRICT of QUEBEC, is: } **BY** virtue of a writ of Execution issued out of the Court of Common-pleas for the said district, at the suit of Messieurs Shaw and Fraser, against the goods and chattels, lands and tenements of Alexander Chantal, to me directed, I have seized and taken in Execution the following Farms or lots of land situate in the parish of St. Augustin and Signory of Godarville, in the district of Quebec, viz.

- I. A piece of Land containing twenty arpents in superficies, bounded by the River Caprouge, and Lands belonging to the Domain of the said Signory.
- II. One arpent and half of Land in front by thirty arpents in depth, with a Dwelling-house and other buildings thereon erected, bounded in front by the River St. Lawrence and behind by Lands belonging to Louis Trudel and Boivin, joining on one side to Land belonging to Louis Doré and on the other to the Lands of Nicolas Lainé alias Laliberté.
- III. One arpent of Land in front by thirty arpents in depth, bounded in front by the River St. Lawrence, and behind by the Lands of Louis Trudel and Boivin, joining on one side to the Land before mentioned and on the other side to Nicolas Lainé: Now this is to give notice that I shall expose the said premises to sale by public vendue, at the Court-house in the City of Quebec, on Tuesday the eleventh day of June next, at eleven o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of the sale will be made known by

JA: SHEPHERD, Sheriff.
Any person or persons having prior claims to the said premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Quebec, January 30, 1782.

DISTRICT de MONTREAL. } **EN** vertu d'un ordre d'Exécution issu de la Cour d'Apel pour la Province de Québec, à la poursuite de François Rybot contre les effets, et biens, terres et possessions de Pierre Du Calvet, Ecuier, dans mon district, à moi adressé, j'ai saisis et pris en Exécution, comme appartenant au dit Pierre Du Calvet, les terres et possessions suivantes, savoir:

- I. Une portion de terre située dans la rue St. Paul, dans la ville de Montréal, contenant environ cent vingt pieds de front sur le ligne de la dite rue, sur environ soixante pieds de profondeur, bornée en front par la dite rue St. Paul, par derrière à Louis Vigé, d'un côté à la rue de la Citadelle et d'autre côté à John Turner, avec une belle maison de pierre à trois étages, d'environ quatre-vingt-dix pieds de long et trente pieds de large, deux hangards à deux étages, une remise et une glacière, des étables et plusieurs autres commodités; le tout en pierres et à l'abri du feu.
- II. Une autre portion de terre vis-à-vis l'emplacement ci-dessus, contenant cent cinquante pieds de front sur environ quatre-vingt pieds de profondeur, bornée en front à la dite rue St. Paul, par derrière à un autre emplacement appartenant au dit Pierre Du Calvet, et à chaque bout à une rue, bien entourée de murailles, de madriers et de planches.
- III. Un autre emplacement contenant environ cent cinquante pieds de front sur environ soixante pieds de profondeur, borné en front aux ramparts de la ville, par derrière à l'emplacement ci-dessus mentionné et à chaque bout à une rue, avec une maison de cent vingt pieds de long sur trente pieds de large, dans laquelle il y a plusieurs appartemens et commodités, avec une très belle boulangerie et une grande cour derrière la dite maison formée du reste de l'emplacement, le tout bien entouré de planches.
- IV. Un autre emplacement situé dans la rue St. Jean, dans la ville de Montréal, contenant environ quarante pieds de front sur environ cinquante de profondeur, borné en front à la dite rue, par derrière à la veuve Parant, d'un côté aux représentans Dubois et d'autre côté à la rue St. Thomas, avec une maison de bois et les fondations de pierre, d'environ trente pieds de long sur vingt-quatre de large; le tout entouré de piens de cèdre: Or j'avertis par ces présentes que j'exposerai les dits biens en vente publique, ou telle partie d'iceux qui pourra suffire à compléter la somme mentionnée dans le dit ordre d'Exécution, à mon bureau dans la ville de Montréal, Samedi le premier jour de Juin prochain, à onze heures avant midi; auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.
Tous ceux qui ont quelques prétensions antérieures sur les dits biens ou partie d'iceux, par hypothèque ou autrement, sont par ces présentes requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Montréal, le 24 Janvier, 1782.

DISTRICT of MONTREAL. } **BY** virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Appeals for the Province of Quebec, at the suit of François Rybot, against the goods and chattels, lands and tenements of Peter Du Calvet, Esquire, in my district, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Peter Du Calvet, the lands and tenements following, viz.

- I. A lot or piece of Ground, situate in Saint Paul's street, in the city of Montreal, containing about one hundred and twenty-five feet in front on the line of the said street, by about sixty feet in depth, bounded in the front by the said street Saint Paul, behind by Louis Vigé, on one side by Citadel street and on the other side by John Turner, with a fine stone House, three stories high, about ninety feet long and thirty feet broad, two Sheds two stories high, a Coach-house, an Ice-house, Stables and several other conveniencies, all in stone and secured from fire, thereon erected.
- II. Another lot or piece of Ground, fronting the above mentioned lot, containing one hundred and fifty feet in front by about eighty feet in depth, bounded in the front by the said street Saint Paul, behind by another lot belonging to the said Peter Du Calvet, and at each end by a street, well inclosed with a Wall, Carpenter's work and planks.
- III. Another lot of Ground containing about one hundred and fifty feet in front, by about sixty feet in depth, bounded in the front by the Town Ramparts, behind by the above-mentioned lot and at each end by a street, with a stone House one hundred and twenty feet long by thirty feet broad, in which are several apartments and conveniencies, and a very fine Bakehouse, thereon erected, with a spacious yard behind the said, House containing the remainder of the said lot, the whole well inclosed with planks.
- IV. Another lot of Ground situate in Saint John's street, in the city of Montreal aforesaid, containing about forty feet in front by about fifty feet in depth, bounded in the front by the said street, behind by the Widow Parant, on one side by the Representatives of Dubois and on the other side by Saint Thomas's street, with a Log-house on a stone foundation of about thirty by twenty-four feet, thereon erected; the whole inclosed with cedar pickets: Now this is to give notice that I shall expose the said premises, or such part thereof as may be sufficient to raise and levy the sum in the said writ mentioned, to sale by public vendue, at my Office in the city of Montreal aforesaid, on Saturday the first day of June next, at eleven o'clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.
Any person or persons having any prior claim to the above described premises, or any part thereof, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Montreal, January 24, 1782.

WANTED (by an European) a single Man of middle age—steady, honest and sober—that can comb Hair—cut wood, dress a beef-stake occasionally—receive messages—in short, wanted a Servant that can live always at home and undertake the management of his Master's affairs and give him as little trouble as possible. Any person answering the above description will meet with good encouragement by applying to the Printer hereof; it matters not what Religion or Country he is of.

N. B. None need apply whose Character will not bear the strictest enquiry.

TIMOTHY CONNOLLY, *Inn-keeper, living in St. John's Suburbs, being desirous of settling his affairs and satisfying his Creditors, gives notice to the public that he will dispose of by private sale,*

A Lot of ground situate in St. John's Suburbs, containing 120 feet in front on St. John's Street by 160 feet in depth on the N. E. side, and 180 feet or thereabouts on the S. W. side.—Also a genteel stone House newly built, one story high, situate on said lot, containing 40 feet in front by 30 feet in depth, in good order, with a yard, a handsome large garden behind said house.—Also a new Ball-alley wainscotted, and other small buildings depending on said House: the purchaser may be assured of the whole of the above being in good repair.—For the conditions of sale and titles application to be made to Mr. Deschenaux, the under-signed Advocate at his Chambers in Palace Street, who will make the terms as easy as possible.

Said Connolly also requests those who are indebted to him to discharge their accounts within three weeks from this date, in order to prevent his taking disagreeable steps, which he hopes he will not be obliged to do.

L. DESCHENAUX.

Quebec, January 29, 1782.

TIMOTHEE CONELY, *Aubergiste, demeurant fauxbourg St. Jean, desirant faire face à ses affaires et satisfaire entierement ses Créanciers, avertit le public qu'il vendra de gré à gré, savoir :*

Un emplacement situé fauxbourg St. Jean, de 120 pieds de front sur la rue St. Jean, et de 160 pieds de profondeur du côté du N. E. et 180 pieds ou environ du côté du S. O.—Item une jolie maison nouvellement bâtie en pierres à un étage, sur le dit emplacement, de 40 pieds de front et 30 pieds de profondeur en bon état, une cour, un grand et joli jardin derrière la dite maison.—Item un jeu de paume ou pilotte tout neuf et bien lambrissé et autres petits bâtimens dépendances de la dite maison; le tout en bon état ainsi qu'il est aisé aux amateurs de s'en assurer.—Pour les conditions de la vente et communication des titres les amateurs pourront s'adresser à Mre. DESCHENAUX, Avocat fousigné en son étude rue des Pauvres, qui les fera les plus avantageuses qu'il sera possible.

Le dit CONELY prie aussi tous ceux qui lui doivent de le satisfaire sous trois semaines de ce jour afin qu'il ne soit pas obligé de faire contre eux des démarches disgracieuses, ce qu'il seroit fâché de faire.

Quebec, ce 29 Janvier, 1782.

L. DESCHENAUX.

Quebec, January 24, 1782.

ALL persons indebted to the Estate of the late WILLIAM HUTCHISON, Tavern-keeper in Quebec, deceased, are hereby required to make immediate payment to the Subscriber, duly authorized to receive the same; and those having any demands are also desired to give in their accounts properly attested on or before the first day of March.

HYAM MYERS.

Winter Circuit, 1782.

THE Honorable the Judges of the Court of Common-pleas for the district of Montreal, having fixed their Circuit they will hold Courts on the days and places following, viz.

- At Terrebonne, on Monday 11th February;
- At l'Assomption, Wednesday the 13th;
- At Berthier, Friday the 14th;
- At Three Rivers, Monday the 18th;
- At Sorel, Thursday the 21st;
- At St. Denis, Saturday 23d;
- Chambly, Monday the 25th;
- At Point Clair, Friday the 11th March.

And as their Honors are authorized to decide affairs concerning the Police, it is hereby ordered that all officers Civil and Militia of the different parishes, who may have matter of complaint do attend at the respective places above mentioned, in order to be heard and judgment given in consequence.

By order of the Court,

LE PALLIEUR, Clerk.

Tournée d'Hiver, 1782.

LES Honorables Juges de la Cour des Plaidoiers communs, district de Montréal, aiant fixé leur Tournée dans le dit district, tiendront leurs séances aux jours et lieux ci-après mentionnés, (savoir :

- A Terrebonne le Lundi 11 Fevrier.
- A l'Assomption le Mercredi 13 du dit.
- A Berthier le Vendredi 14 du dit.
- Aux Trois-Rivieres le Lundi 18.
- A Sorel le Jeudi 21.
- A St. Denis le Samedi 23.
- A Chambly Lundi 25.
- A la Pointe Claire Vendredi premier Mars.

Et comme leurs Honneurs sont autorisés à décider des affaires qui regarde la Police, il est enjoint et ordonné par ces présentes à tous Officiers Civils et des Milices des différents districts qui seront dans le cas de porter des plaintes, de se trouver aux dits lieux ci-dessus indiqués aux fins d'être entendus et en conséquence être fait droit sur leur plaintes ainsi qu'il appartiendra.

Par ordre de la Cour,

LE PALLIEUR, Gfr.

DISTRICT of } QUEBEC. } Monday, 7th January, 1782.

AT a Meeting of His Majesty's Commissioners of the Peace for the said district, It is ordered that the Shilling Loaf of white Bread do weigh three Pounds eight ounces, and the Shilling Loaf of Brown bread four pounds eight ounces; and that the Bakers mark their Bread with the initial letters of their Names.

The prices of the under-mentioned articles were found to be as follows, viz.

Fine Flour 3s.—Coarse Flour 27/6.—Oats 3/

The prices of Wheat, Barley, Pease, Beans, &c. cannot be ascertained there being none at Market.

By the Court,

D. LYND, C. P.

DISTRICT de } QUEBEC. } LUNDI, le 7 Janvier, 1782.

A une assemblée des Commissaires de la paix pour le dit district, il est ordonné que le pain blanc d'un shelling pèsera trois livres huit onces, et le pain bis d'un shelling pèsera quatre livres huit onces, et que les boulangers marqueront leurs pains des lettres initiales de leurs noms.

Les prix des articles ci-dessus mentionnés ont été trouvés comme suit savoir :

La fine Fleur à 35s.—la grosse Fleur 27/6.—L'avoine 3/

L'on ne peut fixer le prix du bled, de l'orge, des pois, des fèves, &c. n'en venant pas au marché.

Par la Cour,

D. LYND, C. P.

DISTRICT de } EN } vertu d'un ordre d'exécution sorti de la Cour } QUEBEC. } des Plaidoiers communs pour le dit district, à } la poursuite de Messieurs Shaw & Fraser, } contre les effets et biens, terres et possessions d'Alexandre Chantal, à moi } adresse, j'ai saisi et pris en exécution les fermes ou portions de terre suivantes, } situées dans la paroisse de St. Augustin et Seigneurie de Godarville, dans le } district de Québec, savoir :

I° Une portion de terre contenant vingt arpens en superficie, bornée par la Riviere du Cap-rouge et les terres du domaine de la dite Seigneurie.

II° Un arpent et demi de terre en front sur trente arpens en profondeur, avec une maison et autres bâtimens y dessus construits, borné au front au fleuve St. Laurent, et derrière aux terres de Louis Trudelle et de Boivin, d'un côté à Louis Doré et d'autre à Nicolas Lainé dit Laliberté.

III° Un arpent de terre de front sur trente arpens en profondeur, borné au front au fleuve St. Laurent, et par derrière aux terres de Louis Trudelle et de Boivin, d'un côté à la terre ci-dessus mentionnée, et de l'autre à Nicolas Lainé :—Or j'avertis par ces présentes, que j'exposerai les dits biens en vente publique, à la Chambre de la Cour dans la ville de Québec, Mardi le onzieme jour de Juin prochain, à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées par

JA. SHEPHERD, Sheriff.

Tous ceux qui peuvent avoir quelques prétentions antérieures sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont requis par ces présentes d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Quebec, le 30 Janvier, 1782.

LE public est averti que moi soussigné, du jour de cette date, ne contracterai aucunes affaires que ce soit sous le nom de *Lafleur*, n'étant qu'un nom emprunté depuis que je suis dans le Canada, mon propre nom étant comme ci-dessous.

PIERRE BASTE.

Quebec, ce 31 Janvier, 1782.

BLACKTIN, *Stay-Maker from Dublin,*

BEGS leave to acquaint his Customers, and the Public, that he carries on the Stay-making Business, in all its different branches, on the Back of the Ramparts.

N. B. He hopes by the Goodness of his work, and quick dispatch, that he will merit the favour and recommendation of those who are pleas'd to favour him with their Commands.

Quebec, January 14, 1782.

ARTIFICIAL TEETH prepared and fixed in such a manner, as to answer every use of the natural ones, both for ease, service and beauty, and not to be distinguished by any person whatever. Orders will be executed with secrecy and dispatch by

I. CLEMENS, Engraver, &c.

DISTRICT de } EN } vertu d'un ordre d'Exécution } MONTREAL. } sorti de la Cour des Plaidoiers communs du dit } district, à la poursuite de Gordien Daillebout de Cussy, Ecuyer, contre les biens, terres } et possessions appartenant à la succession de la feuë veuve Joncaire, entre les mains d'An- } toine Foucher, Ecuyer, Curateur pour la dite succession, à moi adresse, j'ai saisi et pris } en Exécution, comme appartenant à la dite succession, un emplacement ou morceau de } terre sis à Repentigny, dans le district susdit, contenant deux arpens de front sur trente- } cinq à quarante de profondeur, borné par-devant au fleuve St. Laurent et par derrière à } la riviere de l'Assomption, joignant d'un côté à Payet et de l'autre côté à François } Meunier: Or j'avertis par ces présentes que j'exposerai en vente publique le dit bien à mon } bureau dans la ville de Montréal, Lundi le quatrième jour de Fevrier prochain, à trois } heures dans l'après midi; auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées } par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont quelques prétentions antérieures sur les dits biens par hypothèque ou autrement sont requis par ces présentes d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le dit jour de la vente.

Montréal, le 27 Septembre, 1781.

DISTRICT of } BY } virtue of a Writ of Execution } MONTREAL. } issued out of his Majesty's Court of Common- } pleas for the said district, at the suit of Gordien Daillebout Decuisy, Esquire, against } the goods and chattels, lands and tenements belonging to the succession of the late } widow Joncaire, deceased, in the hands of Antoine Foucher, Esquire, Curator to the } said succession, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to } the said succession, a lot or piece of Land, situate at Repentigny, in the district aforesaid, } containing two arpents in front and from thirty-five to forty arpents in depth, } bounded in the front by the river Saint Lawrence and behind by the river l'Assomption, } joining on one side to Payet and on the other side to François Meunier: Now this is to } give notice that I shall expose the said premises to sale by publick vendue, at my Office } in the City of Montreal, on Monday the fourth day of February next, at three o'clock in } the afternoon; at which time and place the conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior claim to the said lot of land and premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Montreal, 27th. September, 1781.

Quatre Guinées de Récompense.

IL s'est enfui de chez son Maitre le 22 Octobre dernier, un Gargon apprentif, nommé **BISHOP FORSYTH**, qui est venu prisonier avec ses parens de Wyoming (par la voie de Niagara) où il est très bien connu. L'on suppose qu'il est parti avec un petit parti des Rangers du Colonel Butler qui étoit ici dans ce tems. Il a environ seize ou dix-sept ans, portant les cheveux bruns et courts, et aiant beaucoup de couleures; lorsqu'il est parti il avoit un petit habit court et une veste de bleu céleste, une paire de culottes de gros bleue, et des bas bleues, des escarpins à demi usés, deux mouchoirs de soie et un beau chapeau de Caïor. Quiconque pourra le prendre et l'amener (ou le faire conduire) à son Maitre qui demeure sur la place du marché, recevra la récompense ci-dessus et tous les frais et dépenses raisonnables de

THOS. OAKES, Ferblantier.

L'on averti toutes personnes de ne point le retirer, le cacher, l'entretenir ou l'envoier ailleurs, parcequ'elles en répondroient à leur péril.

Montréal, le 9 Décembre, 1781.

Four Guineas Reward.

RUN-AWAY from his master the 22d. of October last, an Apprentice had named **BISHOP FORSYTH**, who with his parents were brought in prisoners from Wyoming (by the way of Niagara) where he is very well known, and is supposed to have gone off with a small party of Colonel Butler's Rangers that was here at that time, he is between fifteen and seventeen years of age, with short brown hair, fresh coloured, had on when he went off a light short blue Coat and Vest, dark blue Breeches and Stockings, half worn Pumps, two silk Handkerchiefs and a good beaver Hatt. Whoever takes up the said apprentice and brings (or sends him) to his master, living in the Market-place, shall receive the above reward and all reasonable charges from

THOS. OAKES, Tin-man.

All persons, are desired not to harbour, conceal, entertain or carry off the said apprentice as they shall answer it at their peril.

Montreal, December 9, 1781.

JAMES SINCLAIR and Family being determined to quit the Province, and go to Europe this ensuing summer, requests all those who are indebted to him to settle their Accounts before the first of May next, after which period all his outstanding debts shall positively be put into the hands of an Attorney, and desires all those who may have any demands on him to apply for their dues before the said first of May next—He has now for Sale at his Store a general Assortment of well chosen Dry-goods and Groceries, among which are Chints, Printed Cottons and Calicoes; Table-Cloths of various sizes, fine, plain, striped, and crossed Muslins and Gauzes, coarse and fine Linens, Cambrics and Threads, broad Cloaths; Blankets and Bath Coatings, Silks and Sattins of various colours and qualities; sewing Silks of all colours, Thread and silk Laces, men and womens silk Hose and Gloves; Black and coloured Ostrich Feathers, gold and silver Epaulets and Fringe; Sterling silver work, such as silver handle table and desert Knives and Forks in cases, burnished Table and Tea-spoons and Sugar tongs, burnished Soup-ladles and Gadroons engraved, Punch-ladles, shoe and Knee-buckles, best silver plated Spurs, prints and handsome Japan'd Waiters of various sizes and patterns; Hard-ware, iron, brals, and pewter Ware, China and Glass Ware; Bird-cages with Glasses, leather and horn powder Flasks and Shot-bags, bed and window Furniture, cord Tassels, Fringe and Nuns pretties, a few dozens of right good old Madeira, Lisbon and red Port Wines, Hollands Geneva, the best pure Lemon and orange Juice in Quait bottles; sugars, Teas, spices of many sorts and Lettered spice boxes, Rice, Scots and Pearl Barley, Raisins, Figs, Almonds, Currants, Prunes, preserved Citron, Orange and Lemon Peel Tamarinds, Honey in the comb, Syrup de Capilaire, white and brown Candy and Barley Sugar, Salt-petre, Cream Tartar, Glauber Salts, Anderson's Pills, sago, Cammomil Flowers, Pepper, Pimento, Annesse and Carrway Seeds, Cinnamon, nutmegs, Cloves and Mace, black and white Mustard Seed, the best flower of Durham Mustard in bottles, Olive Oil and Catsup, Essence of Burgamot, Lavender, Lemon, Orange, Thyme, Violet, Amber, Pepper-mint, Balsam of Life, spirits of Hartshorn, Eau de Luce, Milk of Roses, fine Rose and Orange Flower Waters; double distilled Lavender and Hungary Waters, Howe's genuine Acid, the true Essential Salt of Lemons, Court Plaster, Musk Tooth-powder and brushes, Hair-powder, Pomatum, Wash-balls and Boxes, Shaving equipages and Boxes compleat, Shaving powder and Lip-salve, Powder-bags, silk and down Puffs, Rappée and Scots Snuff, cut, carrot, and pigtail Tobacco, best mold and dipt tallow Candles, Soap, starch and Blue, Shoe-brushes and Blacking balls, Vermillion, Litharge, red and black Lead, Gum Arabic, black and yellow Rozen, Prussian Blue, lamp and ivory Black, Water Colours, India Ink, and black Ink-powder, Rose Pink, white Vitriol and Verdegrease, Ground Paints of all colours, Brushes and boiled Oil, Musical Instruments, such as Guitars, fine and common Violins, German Flutes tipt and plain A & C. Fites in one piece, an assortment of Music Books and strings for the Harpsichord, Guitar, Violencello, Tenor and common Violin; oil Cloath and umbrellas, Stationary, gilt and plain Paper, Quills, Wax and Wafers; blank and ruled Books, Messège and playing Cards, plain, blue and green paper Hangings with bordering; and many other useful commodities which will be sold reasonable for ready money only, and what will remain unsold of his Stock in Trade after the first of May next, will then be sold at Public Vendue.



ALSO to be sold at private sale his neat Commodious Dwelling-house, wherein he now lives, two stories high, in compleat good Repair, Partly fire-proof above, with iron Doors and Window Shutters, and Vaulted Cellars below always dry, containing 78 feet long in front on Fabrique street and 80 feet in rear on St. Joseph's

street—It is needless to enumerate the many advantages of this valuable Lot, it being well known to be the best situated Houfe for Trade and Commerce or for a private Gentleman, of any in the Upper-town of Quebec, and may now be let for a term of years from first of May next for £150 per Annum; it can be easily converted with little expences into two snug Dwelling-houses, as it has been formerly; the purchaser will have a clear Title warranted free from all incumbrance whatever, excepting the small yearly Ground rent; any person inclined to purchase it may for further particulars apply to
Quebec, January 24, 1782.

JAMES SINCLAIR.

N. B. The 2d and 3d Volumes of ENCYCLOPEDIA BRITANNICA or Dictionary of Arts & Sciences, have been missing since the Winter 75—Whoever brings the same to JAMES SINCLAIR, not being damaged, shall receive ONE GUINEA Reward and no questions asked; it is hoped no person will detain or conceal the same after this publication.

CITY and DISTRICT of } MONTREAL, 7th. Janry. 1782.

AT a Meeting of his Majesty's Commissirs. of the Peace this Day, It was found, that the several Articles following were Sold at Montreal at the Prices set against them As follows Viz. Wheat from 6sh to 6/3d per Bushl. Coarse Flour or Farine Brute—12sh p Ct.—finer Flour at 16/8 p Ct.—Indian Corn at 4/2d p Bl.—Oats at 2/11d—Pease at 3/9d p Bl.—There being no other Articles at Market, the Prices of them could not be ascertained.
By order of the Commissirs. J: BURKE, Cs. Ps.

CITY and DISTRICT of } MONTREAL, 7th. Janry. 1782.

AT a Meeting of the said Commissirs. this Day It was ordered that the Price and affize of Bread be as follows Viz.
The Brown Loaf weighing 6lb. at 10d. or 20 sols
The White Loaf of 4lb. at 8d. or 16 sols—And ordered that the Seal. Bakers in the City and Suburbs do conform thereto and Mark the Initial letters of their names on their Bread.
By order J: BURKE, Cs. Ps.

CHOCOLAT de la meilleure qualité, fait et à vendre, tant en gros qu'en détail, par JEAN HILL, Géolier.
Quebec, 26 Decembre, 1781.

CHOCOLATE of the best Quality made and sold Wholesale and Retail by JOHN HILL, Goal-keeper.
Quebec, December 26, 1781.

JAMES SINCLAIR étant déterminé de partir de cette Province avec sa Famille, et de passer en Europe l'Été prochain, prie tous ceux qui lui doivent de liquider leurs comptes avant le premier jour de Mai prochain, passé lequel tems il mettra toutes les dettes qui lui resteront encore entre les mains d'un Avocat; et ceux qui pourroient avoir quelques demandes contre lui de les lui faire avant le premier de Mai prochain.—Il a actuellement à vendre à son magasin, un assortiment général de marchandises sèches et d'épicerie bien conditionnées, parmi lesquels sont des toiles peintes, des cottons et des Indiennes, des nappes de tables de toute grandeur, de belles mouffelines et des gazes unies, raies et à carreau, des toiles, des batilles et du fil, gros et fins, des draps de largeur, des couvertes et des draps de chasse, des toiles et des jauns de toutes couleurs et qualités, de la soie à coudre de toutes couleurs, des dentelles de filet de soie, des bas et des gands de soie pour hommes et pour femmes, des plumes d'autruche noires et de couleurs, des épaulettes et des franges d'or et d'argent, des ouvrages en argent Sterling, comme de table et de déiert avec les fourchettes à manche d'argent, en boîtes des cuillieres à thé et des pincettes à sucre brunies, des cuillieres à soupe et des gadroon gravés, des cuillieres à ponches, des boucles à foulier et à jaretieres, des éperons les micux argentés, des tableaux et des figures Chinoises de différentes grandeurs, de la ferblanterie, du fer, du cuivre et de l'étain, de la porcelaine et de la verrerie, des cages à oileaux avec les vers, des sacs à poudré et à balle de cuir et de corne; des garnitures de rideaux et de lits, des cordons, des glands, des franges et nuns pretties, quelques douzaines de très bon vieux vin de Madere, des vins de Lisbonne et de Porte rouges, du genièvre de Hollande, le meilleur jus de citron et d'orange en bouteilles de pinte, du siere, du thé, des épicerie de toutes et des boîtes à épices avec leurs étiquettes, du ris, de l'orge, des raisins, des figues, des amandes, des groseilles sèches, des prunes, de l'écorcé de citron et d'orange conservée, du tamarin, du miel, du sirop de capilaire, du sucre candi brun et blanc, et du sucre d'orge, du salpêtre, de la crème de Tartare, des sels de Glauber, des pillules d'Anderson, des fleurs de cammomil, du poivre, du pymant, de la graine d'anis et de carvi, de la muscade en noix et en fleur, clou de girofle, de la graine de moutardé noire et blanche, la meilleure fleur de moutarde de Durham en bouteilles, de l'huile d'olive et du catsup, de l'essence de Bergamotte, de lavande, de citron, d'orange, de thym, de violette d'ambre, et de pepper-mint, du baume de vie, de l'esprit de corné de cerf, de l'eau de luce, du lait de roses, des eaux de fleur d'orange et de rose, des eaux double distillées de lavande et de Hongrie, de l'acide de Howe, du vrai sel d'essence de citron, du tafetas gommé, du musk, de la poudre et des brosis à dents, de la poudre à poudrer, de la pommade, des boîtes à savon, des boîtes complètes à rasoir, de la poudre pour se faire la barbe, et de la pommade à lèvres, des sacs à poudre et des nappes de soie et de duvet, du tabac en poudre, rappé et d'Ecosse, du tabac coupé, en carotte et pigtail, des chandelles au moule et à la bague, du savon, de l'azure et de l'amidon, des brosis et de la cire à fouliers, du vermillon, de la litarge et mine de plomb, de la gomme d'Arabie, de la rofine noire et jaune, du bleu de Prusse, noire de fumée et d'ivoire, couleurs à eaux, de l'encre de la Chine, de la poudre d'encre noire, de la vitriole blanche et du verdegis, des peintures de toutes couleurs, des pinceaux et de l'huile bouillie, des intruments de musique, comme des guitars, des violons fins et communs, des flutes traversieres garnies et unies, des sifres A & C. d'une seule piece, une assortiment de livres de musique et des cordes pour le clavessin, la guitarr, le violencello, la taille et le violon ordinaire, de la toile cirée et des parasols, du papier doré et uni, de la cire à cacheter, du pain à chanter, des livres raies et blancs, des cartes de messège et à jouer, du papier uni bleu et verd à tapisser avec les bordures, et plusieurs autres articles que l'on vendra à un prix raisonnable pour argent comptant seulement, et tout ce qui restera après le premier Mai prochain sera vendu à l'encan public.

IL a aussi à vendre sa maison commode qu'il occupe actuellement, à deux étages et bien réparée, dont partie est à l'abri du feu, avec des portes et des contrevents de fer et dont les caves sont vaultées et toujours bien sèches—elle contient 78 pieds de front sur la rue de la Fabrique, et 80 pieds sur la rue St. Joseph—il est inutile ici de détailler les avantages considérables de ce terrain, en ce que l'on connoit très bien la situation de cette maison pour le commerce, ou pour toute autre personne comme la meilleure de toute celles de la Haute-ville de Québec; et on peut la louer actuellement pour plusieurs années à commencer au premier de Mai prochain à raison de 150 louis par an—on peut aisement la séparer en deux comme elle l'étoit auparavant; l'acquéreur en aura tous les titres et il sera garanti de tous troubles, excepté la petite rente envers le Seigneur—Quiconque desirera l'acheter pourra s'adresser pour plus amples information à
Quebec, le 24 Janvier, 1782.

N. B. Il a perdu dans l'année 1775 le 2d. et le 3me. volume de l'ENCYCLOPEDIA BRITANNICA, ou le Dictionnaire des Arts et des Sciences.—Quiconque les rendra au dit JAMES SINCLAIR, sans être endommagés, aura une Guinée de récompense, et on ne lui fera aucune question; l'on espere que personne ne voudra les retenir ou les cacher après le présent avertissement.

VILLE et DISTRICT de } MONTREAL, 7 Janvier, 1782.

AUne assemblée des Commissaires de la paix de sa Majesté, tenue ce jourd'hui, il a été trouvé que les diférens articles qui suivent ont été vendus à Montréal, aux prix, savoir:—Le bled depuis 6s. jusqu'à 6/3. par minot; la farine entiere 12s. par cent; la farine fleur 16/8. par cent; le bled inde 3/9. par minot; l'avoine 2/11; les pois 3/9. par minots; n'étant point venu au marché d'autres articles on n'en peu assurer les prix.
Par ordre des Commissaires, J. BURKE, G. P.

VILLE et DISTRICT de } MONTREAL, 7 Janvier, 1782.

AUne assemblée des dits Commissaires, tenue ce jourd'hui, il est ordonné, que le prix et poids du pain sera comme il suit, savoir:
Le pain bis de 6lb. à 10d. ou 20 sols.
Le pain blanc de 4lb. à 8d. ou 16 sols.
Et il est enjoint aux Boulangers de la ville et des faubourgs de marquer le pain des lettres initiales de leurs noms.
Par ordre, J. BURKE, G. P.